

# ★★★ **TRISTAR** *Airconditioning*

**AC-5501CH**

- NL** *Gebruiksaanwijzing*
- EN** *Instruction manual*
- FR** *Mode d'emploi*
- DE** *Bedienungsanleitung*
- IT** *Manuale utente*





*Geachte klant,*

*Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaak en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, heeft u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.*

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Reparaties dienen te geschieden door een bekwame gekwalificeerde dienst(\*).
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge plaats.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(\*) om gevaar te voorkomen.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u toebehoren wisselt en voor onderhoudswerkzaamheden.
- Kinderen dienen onder toezicht te staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.

\* *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

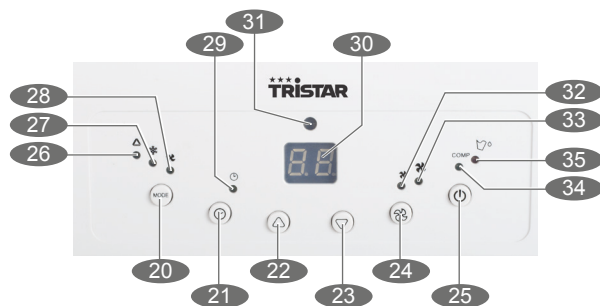
## ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Display
2. Bedieningspaneel
3. Toetsen
4. Uitblaas rooster
5. Handvat
6. Wielen
7. Snoer opslag
8. Carbon luchtfilter
9. Luchtfilters
10. Warme lucht uitgang
11. Lucht inlaat
12. Condenswater aftapdop
13. Slang
14. Muurafdekking
15. Afdekking
16. Aansluiting voor slang
17. Raamopvulstuk
18. Condenswater afvoerslang
19. Afstandsbediening



**BEDIENINGSPANEEL**

- 20. Functies knop
- 21. Timer functie knop
- 22. Temperatuur instelling hoger
- 23. Temperatuur instelling lager
- 24. Snelheid ventilatie knop
- 25. Aan/uit knop
- 26. Automatische modus indicator
- 27. Koelmodus indicator
- 28. Ventilatormodus indicator
- 29. Timermodus indicator
- 30. Display
- 31. Ontvanger voor afstandsbediening
- 32. Weinig ventilatie indicator
- 33. Veel ventilatie indicator
- 34. Compressor indicatie lampje
- 35. Waterreservoir vol indicatie lampje

**AFSTANDSBEDIENING**

- Plaats de batterij in de afstandsbediening achter het klepje aan de achterzijde. Richt de afstandsbediening op het apparaat en selecteer de gewenste functies op de afstandsbediening.
- Controle lampje, deze licht op indien de toetsen worden bediend.
  - Aan/uit toets
  - Functie toets, koelen, ventilatie of automatisch.
  - Timer functie toets
  - Temperatuur instellingstoetsen.
  - Fan snelheidstoets

**VOOR HET EERSTE GEBRUIK**

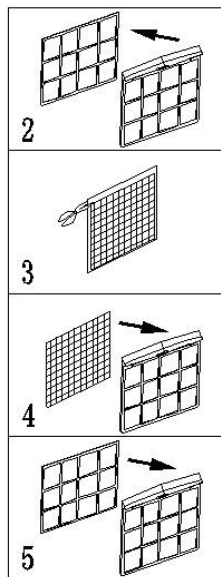
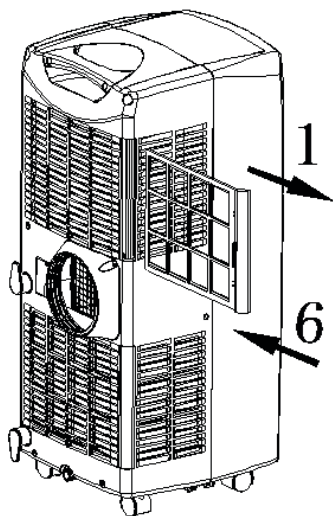
Het apparaat mag wanneer het wordt geplaatst of verplaatst niet horizontaal, in een hoek van meer dan 45° of ondersteboven gehouden worden. Het koelcircuit wordt gecontroleerd op lekken.

**SPECIFICATIES**

- Koelcapaciteit: 7000BTU/2,1 KW
- Stroom/Amperage verbruik: 807W / 3,6A
- Luchtvolume (max snelheid): 260 M³/H
- Capaciteit ontvochtigen: 0,83 L/u
- Voeding: 220~240V, 50 Hz
- Timer: 1~12 uur
- Werktemperatuur: 18~32 °C

## EERSTE GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een vlakke stabiele ondergrond en houd minimaal 36 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Zorg ervoor dat het apparaat goed recht wordt geplaatst.
- Laat het apparaat, na transport, eerst minimaal 4 uur staan alvorens de stekker in het stopcontact wordt geplaatst. Voorkom dat de behuizing van het apparaat nat wordt.
- Zorg dat de stroomkabel met de stekker niet wordt opgerold aan de achterkant van het apparaat, deze kan te warm worden. Plaats de stekker altijd in een geaard stopcontact.
- Plaats het apparaat nooit naast warmte bronnen of in direct zonlicht.

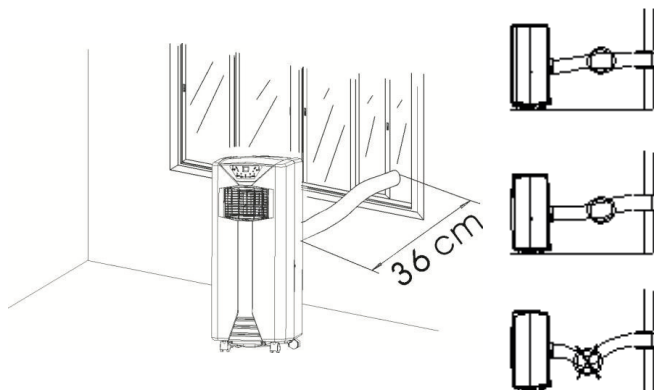


## PLAATSEN VAN HET CARBONFILTER.

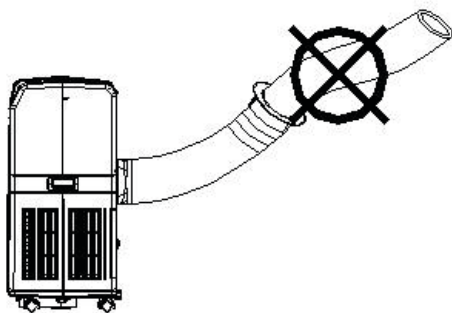
1. Verwijder het bovenste lucht filter uit het apparaat.
2. Verwijder het rooster van het filter.
3. Open de verpakking van het meegeleverde carbon filter (nr. 18).
4. Plaats het carbon filter tegen het plastic filter aan.
5. Plaats het rooster terug op het filter.
6. Plaats het filter terug in het apparaat.

## PLAATSEN VAN DE LUCHTAFVOER ACCESSOIRES

- Het airconditioning systeem koelt de lucht in de ruimte waar deze geplaatst is af. De warmte die aan deze lucht onttrokken is dient naar buiten te worden afgevoerd.
- Bij het afkoelen van warme lucht ontstaat condenswater. Een groot deel van het condenswater wordt met de warme lucht mee naar buiten afgevoerd. Bij een hoge luchtvochtigheid zal niet al het condenswater worden afgevoerd naar buiten en zal geregeld het condenswater reservoir moeten worden geleegd.
- In het hoofdstuk "Condenswater aftappen" wordt dit stap voor stap omschreven.
- Er zijn diverse manieren om de warme lucht naar buiten af te voeren:
- Draai de slang in de warme lucht uitgang van het apparaat. Hang de slang uit het raam of een buitendeur. De koelcapaciteit zal niet optimaal zijn omdat er warme buiten lucht in de te koelen ruimte kan blijven stromen.
- Plaats het raamopvulstuk in het openstaande gedeelte van het raam. Plaats de slang in de aansluiting voor de slang De koelcapaciteit is optimaal. Zorg voor een maximale afstand van 36 cm. van het apparaat tot aan het raam cq. buitenmuur.
- Boor een gat van 130 mm. doorsnede in de buitenmuur en voer de slang door het gat. De koelcapaciteit is nu wel optimaal. De muurafdekking kan op de buitenmuur worden geplaatst. Indien het apparaat niet wordt gebruikt kan het gat worden afgedicht met de afdekking.

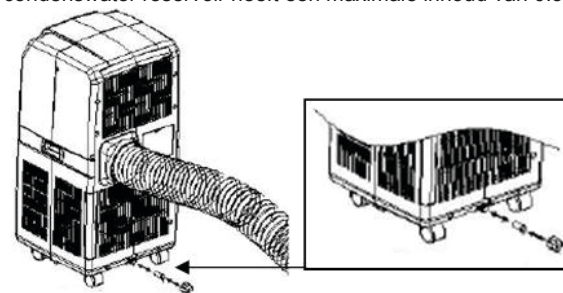


- Zorg ervoor dat de slang niet wordt geknikt of dat de lucht uitstroom wordt belemmerd.
- Verleng nooit de meegeleverde slang.



## CONDENSATER AFTAPPEN

- Bij het afkoelen van warme lucht ontstaat condenswater. Een groot deel van het condenswater wordt met de warme lucht mee naar buiten afgevoerd. Bij een hoge luchtvochtigheid zal niet al het condenswater worden afgevoerd naar buiten en zal geregeld het condenswater reservoir moeten worden geleegd.
- Indien het condenswater reservoir vol is, gaat het waterreservoir vol indicatie lampje op het bedieningspaneel branden en geeft een geluidssignaal af, het apparaat stopt automatisch. Het condenswater reservoir heeft een maximale inhoud van 0.5 liter.



- Draai de condenswateraftapknop eraf. Plaats een opvangbak onder de tuit en trek de rubberen plug uit de tuit. Het water stroomt eruit, indien de opvangbak vol is, plaats dan de plug terug, leeg de opvangbak en tap de rest van het water af.
- Indien het condenswater continue dient te worden afgevoerd, plaats dan de condenswater afvoerslang op de tuit. Verwijder wel eerst de rubberen plug. De condenswater afvoerslang kan met een andere slang (niet bijgeleverd) worden verlengd. Deze kan worden aangesloten op een afvoer of naar buiten worden geleid. Zorg dat deze slang niet omhoog loopt.

## GEBRUIK

- Steek de stekker altijd in een geaard stopcontact.
- Druk op de aan/uit schakelaar, het apparaat schakelt in de volgende modus:
- Bij kamertemperaturen van 20°C t/m 23°C schakelt het apparaat automatisch in de ventilatie functie. Bij een kamertemperatuur boven de 23°C schakelt het apparaat automatisch in de Koel functie. Het display geeft de temperatuur aan van de ruimte waar de airco is opgesteld (tussen de 0°C en 50°C).

### DE MODUS/FUNCTIE INSTELLEN

- Druk de MODE-knop in om de gewenste modus in te stellen: automatisch, koelen of ventilator.
- De indicator van de door u gekozen modus wordt zichtbaar.

### DE TEMPERATUUR INSTELLEN

- Druk op de 'temperatuur omhoog' of 'temperatuur omlaag' knop om de gewenste temperatuur in te stellen.
- Het display zal de ingestelde temperatuur tonen wanneer u op de 'temperatuur omhoog' of 'temperatuur omlaag' knop drukt. Verder wordt altijd de omgevingstemperatuur getoond.
- De vooraf ingestelde temperatuur van dit apparaat is: 24°C voor koelen

### DE VENTILATIESNELHEID INSTELLEN

- Druk de SPEED-knop in om de ventilatorsnelheid te kiezen die u wilt; hoog of laag. De indicator van hoge of lage ventilatie zal tegelijk oplichten.
- Wanneer het apparaat in AUTO-modus staat zal het automatisch de ventilatiesnelheid kiezen afhankelijk van de omgevingstemperatuur (de betreffende indicatoren zullen oplichten). De snelheidsschakelaar werkt dan niet meer.

### DE TIMER INSTELLEN

- Druk op de TIMER-knop om de bedrijfsuren die u wenst in te stellen (1 tot 12 uur, de timer-indicator zal gaan branden). Wanneer de ingestelde tijd bereikt is zal het apparaat automatisch afslaan. Het display zal de uren tonen die u hebt ingesteld wanneer u op de TIMER-knop drukt. Als de timer-knop niet wordt ingedrukt, zal het apparaat continu werken.
- Door op de TIMER te drukken zonder de andere functies in te schakelen, kunt u de tijd dat de machine werkt voor-instellen. Bij voorbeeld, wanneer u de TIMER op '2' zet, zal het apparaat automatisch gaan werken na 2 uur

### INSTELLEN VAN DE LUCHTSTROOM

- Het uitblaasrooster kan handmatig van links naar rechts en van boven en naar beneden worden ingesteld, naar gelang de wensen.
- De koelcapaciteit van het apparaat is afhankelijk van de volgende factoren:
- Alle ramen en deuren dienen gesloten te zijn, de warme lucht zal anders immers binnen blijven stromen.
- Is de ruimtetemperatuur op de opstellocatie niet extreem hoog, staan er bijvoorbeeld veel warmtebronnen in de ruimte, zoals computers e.d.

### VOLDOET DE TE KOELEN RUIMTE AAN DE AFMETINGEN DIE GESCHIKT ZIJN VOOR DIT APPARAAT?

- De koelcapaciteit voor de AC-5493 is voor maximaal 50 m3 en de koelcapaciteit voor de AC-5494 is voor maximaal 63 m3.
- Wordt de warmte op een deugdelijke manier naar buiten toe afgevoerd.
- Zorg dat de filters regelmatig worden gereinigd.

## LET OP

- Om de levensduur van de compressor te verlengen dient u nadat u het apparaat hebt uitgezet tenminste 3 minuten te wachten voor u het apparaat weer inschakelt.



- Het koelsysteem zal uitschakelen wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan de ingestelde temperatuur. De ventilatie zal echter blijven werken op het ingestelde niveau. Wanneer de omgevingstemperatuur boven de ingestelde waarde komt zal de koeling weer in werking treden.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd.
- De buitenkant reinigen met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurspons of staalwol; dit beschadigt het apparaat. Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof.
- Verwijder de filters uit het apparaat en reinig deze in een lauwwarm sopje, laat de filters goed drogen voordat deze worden teruggeplaatst. Schakel het apparaat nooit aan zonder filters. Indien het apparaat na het seizoen wordt opgeborgen, tap dan het condenswater af en plaats het snoer op de snoeropslag ruimte.

## GARANTIEVOORWAARDEN

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
  - o Ten gevolge van een val of ongeluk.
  - o Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
  - o Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
  - o Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heeft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 2011/83/EU niet op.

- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat is Tristar niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften is Tristar niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten komen in aanmerking voor deze garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Vind alle informatie en onderdelen op [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu). Afgebroken glazen/plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.

- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatieservice tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.



## AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

## VERPAKKING

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

## PRODUCT

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

## EC-CONFORMITEITSVERKLARING

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn" nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Elektromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Dear customer,

*Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.*

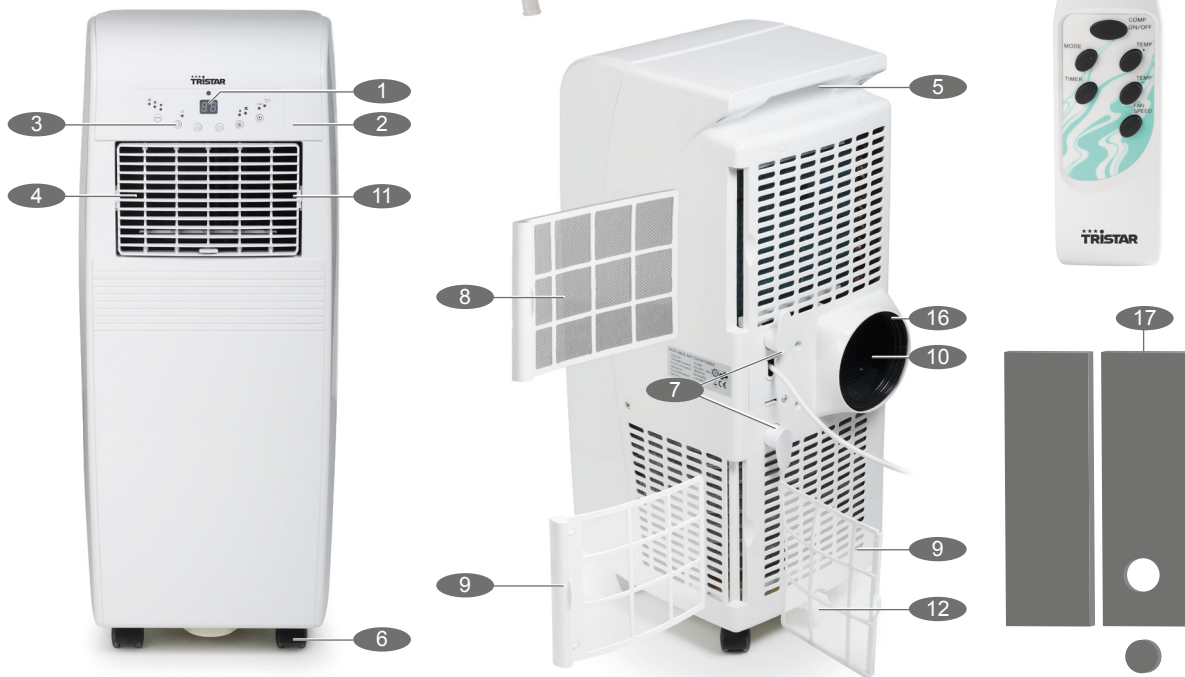
## SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- All repairs should be made by a competent qualified repair service(\*).
- Make sure that the appliance is stored in a dry environment.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC220-240V 50Hz. The socket must be at least 16A or 10 A slow-protected.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(\*). Do not repair this appliance yourself.
- The use of accessories that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Unplug the appliance from the socket when changing the spare parts or for maintenance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Do not use this appliance outdoors.

\* *Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.*

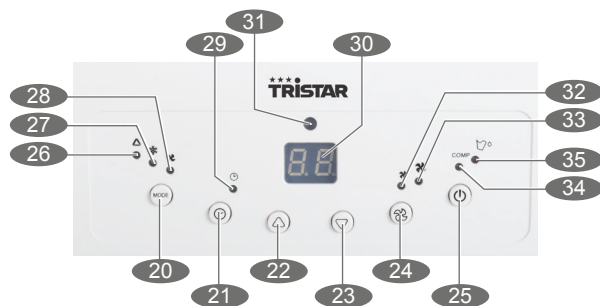
## PARTS DESCRIPTION

1. Display
2. Control Panel
3. Buttons
4. Air outlet
5. Handle
6. Wheels
7. Cable storage
8. Carbon airfilter
9. Air filters
10. Exhaust air outlet
11. Air inlet
12. Drainage point
13. Hose
14. Wall cover
15. Cover
16. Connection for hose
17. Window spacer
18. Drain tube
19. Remote control



## CONTROL PANEL

- 20. Mode (function) button
- 21. Timer operation indicator
- 22. Temperature up button
- 23. Temperature down button
- 24. Speed (ventilation) button
- 25. On/Off (power) button
- 26. Automatic mode indicator
- 27. Cooling mode indicator
- 28. Fan mode indicator
- 29. Timer mode indicator
- 30. Display window
- 31. Receiver for remote control
- 32. Low ventilation indicator
- 33. High ventilation indicator
- 34. Compressor operation indicator
- 35. Water full indicator



## REMOTE CONTROL

- Place the battery in the remote behind the flap on the back. Point the remote at the device and select the desired functions on the remote control.
- Control light, lights up when the keys are operated.
  - On/off button
  - Function button: cooling, ventilation or automatically.
  - Timer function button.
  - Temperature setting button
  - Fan speed control.

## BEFORE THE FIRST USE

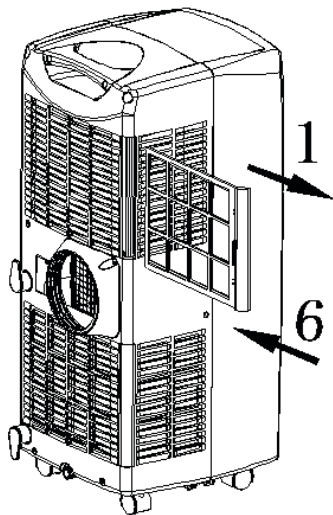
When fixed or moved, the device can not be set horizontally or declined to more than 45° or upside-down. The refrigerant circuit is checked for leak tightness.

## SPECIFICATIONS

- Cooling capacity: 7000BTU/2.1 KW
- Power/Ampere consumption: 807W / 3,6A
- Air Volume (max speed): 260 M³/H
- Humidity removal capacity: 0.83 L/hr
- Power supply: 220~240V, 50 Hz
- Timer: 1~ 12 hours
- Working temperature: 18~32 °C

## BEFORE USE

- Place the appliance on a flat stable surface and hold at least 36 cm. free space around it. Make sure the unit is placed in a upright position.
- Let the unit, after transport, wait for more than 4 hours before it is plugged in into the walloutlet. Prevent the cabinet to get wet.
- Make sure the power cable to the power plug is not curled up on the back of the device, it can be too hot. Place the plug always into a grounded outlet.
- Never place the appliance near any heat sources or direct sunlight.

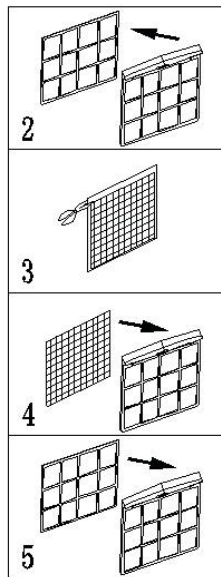


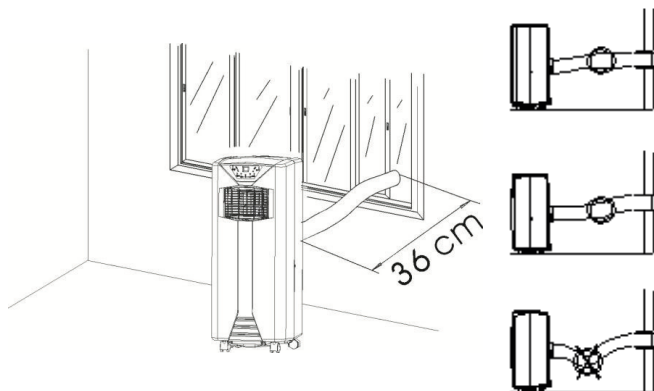
## INSTALLATION OF THE CARBON FILTER

1. Remove the air filter frame from the unit.
2. Separate the filter holder from the filter frame.
3. Remove the carbon filter from its plastic bag.
4. Insert the carbon filter into the filter frame.
5. Fix the filter by reassembling the fixer onto the filter frame.
6. Re-fit the filter frame inside the unit.

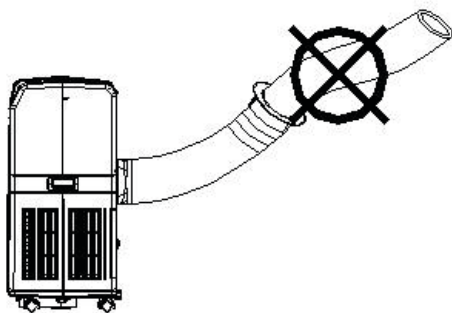
## MOUNTING THE EXHAUST ACCESSORIES.

- The air conditioning system cools the air in the room where unit is placed. The absorbed heat of the conditioned air, should be removed to outside the room where the unit is placed.
- During cooling of hot air condenswater will be created. Much of the condensation will be transported with the warm air to outside. At high humidity not all the condense will be transported with the warm air to the outside, the water tank must regularly be emptied.
- In the chapter "Condensate Drain" is this defined step by step.
- There are several ways to transport warm air out of the room:
- Attach the hose in the warm air outlet of the device. Hang the hose out the window or a door. The cooling capacity will not be optimal because of warm outside air will flow into the to cool area.
- Place the window spacer in the open section of the window. Insert the hose into the connection for the hose. The cool capacity is optimal. Provide a maximum distance of 36 cm. the device to the windows or exterior wall.
- Drill a hole of 130 mm. diameter in the outer wall and enter the tubing through the hole. The cool capacity is now optimal. Place the wall cover on the outside of the wall. When the appliance is out of use, the cover can be placed on the hole.



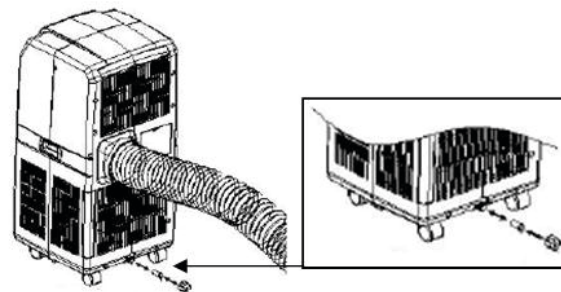


- Make sure that the hose is not kinked or that the air flow is obstructed.
- Never extend the hose.



## DRAINAGE

- During cooling of hot air, condensation can be created. Much of the condensation will be transported with the warm air outside. At high humidity not all the condense will be transported with the warm air to the outside, the water tank must regularly be emptied.
- If the condensation tank is full, the water full indicator light on the control panel will light and a sound goes off, the machine stops automatically. The condensate tank has a maximum capacity of 0.5 liter.



- Turn the knob condensate drain off the spout. Place a container under the spout and pull the rubber plug from the spout. The water flows out, when the bowl is full, insert the plug, empty the sump and drain the rest of the water.
- If the condensation must be removed continuously, place the condensation drain hose on the spout. Do remove the rubber plug. The condensate drain hose can be extended with another hose (not supplied). It can be connected to a drain or be led outside. Make sure this hose does not go up.

## USE

- Always place the plug into a grounded socket.
- Press the on/off button , the device switches in the following mode:
- At room temperatures between 20°C and 23°C the device automatically switches on the Fan mode. At a room temperature above the 23°C the device automatically switches on the Cool mode. The display indicates the temperature of the room (between 0°C and 50°C).

## SETTING MODE/FUNCTION

- Press MODE button to select required working mode: automatic, cooling or fan.
- The indicator of your selected mode comes on.

## SETTING TEMPERATURE

- Press 'Temperature up' or 'Temperature down' button to regulate the temperature you desired.
- The display window will show the temperature you set as you press 'Temperature up' or 'Temperature down' button. Otherwise, it will always show the ambient temperature.
- The pre-setting temperature of this machine is: 24 °C for cooling.

## SETTING VENTILATION SPEED

- Press SPEED button to choose the ventilation speed you need, high or low. The indicator of high or low ventilation will light on at the same time.
- If the unit is in AUTO mode, it will choose the ventilation speed automatically according to the ambient temperature (the related indicators will light on), at this time, the speed switch is invalid.

## SETTING TIMER

- Press TIMER button to set the operating hours you desired (1 to 12 hours, the timer indicator will light on). When the set time has been reached, the machine will turn off automatically. The display window will show the hour(s) you set as you press TIMER button. If the timer button is not pressed, the unit will work continuously.

- By pressing the timer but without turning on the other functions, you can PRE-SET the time for the machine to work. For example, if you press the timer to '2', the unit will work automatically after 2 hours

## REGULATING THE AIR FLOW DIRECTION

- Turn the vertical louvers left and right by moving the roller on the air vent. For horizontal louvers, adjust them up and down by hands directly to control the air flow direction.
- The cooling capacity of the unit depends on the following factors:
- All windows and doors must be closed, otherwise the hot air will stay flowing inside .
- If the room temperature is not extremely high and for example, there are many heat sources in space, such as computers etc.

## ARE THE DIMENSIONS OF THE AREA SUITABLE FOR THIS DEVICE?

- The cooling capacity for the AC-5501CH is maximal 50 m<sup>3</sup>
- Is the heat discharged outwards properly
- Make sure the filters are cleaned regularly.

## NOTICE

- To prolong the compressor's life, after switch-off of the unit, please wait for 3 minutes (at least) before re-switch.
- The cooling system will switch off if the ambient temperature is lower than the set one. The ventilation, however, keeps working on the set level. If the ambient temperature rises above the selected level, the cooling will return to work.



## CLEANING AND MAINTENANCE

- Always remove the plug from the socket when the device is cleaned.
- Clean the outside with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, steel wool or a scouring pad as this will damage the device. Do not immerse in water or other liquid.
- Remove filters from the device and clean it with warm soapy water, let the filters dry completely before being replaced. Turn the appliance without filters. If the unit is stored after the season, drain the condensate water and put the cord on the cord storage area.

## GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages occurred through:
  - In case the appliance has fallen.
  - In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
  - In case of improper use of the appliance.
  - In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a complied new warranty. This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 2011/83/EU.
- Always keep your receipt, without this receipt you can not claim any form of warranty whatsoever.
- Damage caused by not following the instruction manual will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instructions are not properly executed.
- Cleaning, as mentioned in this manual, is the only necessary maintenance for this appliance.
- When the appliance should be repaired, make sure that this will be performed by an authorized company.
- This appliance may not be amended or changed.
- If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- For questions or compliances please contact your retailer "point of purchase."
- This appliance is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. You can find all information and spare parts [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu). Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of these parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.



## **GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT**

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### **PACKAGING**

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

### **PRODUCT**

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

### **EC DECLARATION OF CONFORMITY**

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

*Cher client,*

*Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.*

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un Centre de réparation qualifié agréé (\*).
- Veillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile. Tension nominale : 220-240V CA 50Hz. La prise doit être d'au moins 16A ou 10A et à fusible lent.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes des champs électromagnétiques (EMF). L'appareil est sans danger à l'utilisation selon les preuves scientifiques disponibles à ce jour, à condition de manipulation correcte et en respectant les consignes de cette notice d'emploi.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (\*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures et annulera toutes garanties en votre possession.
- Débranchez l'appareil de la prise lors du changement de pièces ou pour l'entretien.
- Les enfants doivent être supervisés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis

par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.

• Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.

\* *Centre de réparation qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à ce Centre de réparation.*

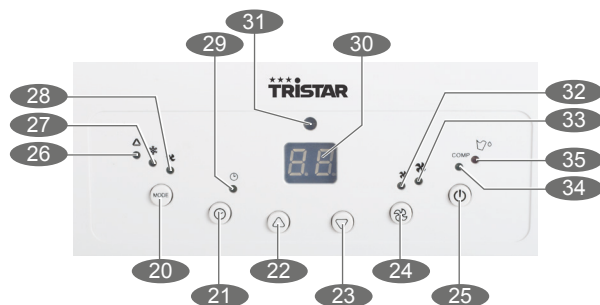
## DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Affichage
2. Panneau de contrôle
3. Boutons
4. Sortie d'air
5. Poignée
6. Roulettes
7. Rangement du cordon
8. Filtre à air au charbon
9. Filtres à air
10. Sortie d'échappement d'air
11. Entrée d'air
12. Point de vidange
13. Tube
14. Cache mural
15. Bouchon de Protection
16. Branchement du tuyau
17. Entretoise de la fenêtre
18. Tube d'écoulement
19. Télécommande



**PANNEAU DE CONTRÔLE**

- 20. Bouton Mode (opération)
- 21. Témoin du Timer activé
- 22. Bouton de hausse de température
- 23. Bouton de baisse de température
- 24. Bouton Speed (ventilation)
- 25. Bouton Marche/Arrêt (Alimentation)
- 26. Témoin de mode automatique
- 27. Témoin de mode de refroidissement
- 28. Témoin de mode Timer
- 29. Fenêtre d'affichage
- 30. Ecran d'affichage
- 31. Capteur de télécommande
- 32. Témoin de ventilation faible
- 33. Témoin de ventilation forte
- 34. Témoin d'activation du n du compresseur
- 35. Témoin de niveau d'eau maximal

**TÉLÉCOMMANDE**

- Mettez la pile dans la télécommande derrière le cache au dos. Dirigez la télécommande vers l'appareil et sélectionnez les fonctions requises sur la télécommande.
- Voyant de commande : s'allume lorsque les boutons sont utilisés.
  - Touche Marche/Arrêt
  - Touche de selection de fonctionnement : refroidissement, ventilation ou automatique.
  - Touche de du minuteur Timer
  - Touche de réglage de température
  - Touche de commande de la vitesse de ventilation

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

Quand il est installé ou déplacé, l'appareil ne doit pas être mis à l'horizontale ou incliné à plus de 45° ou monté dans le sens contraire. Le circuit de réfrigérant est à l'épreuve de fuite.

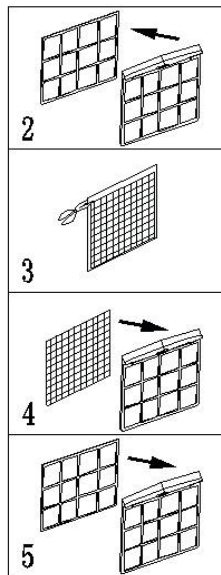
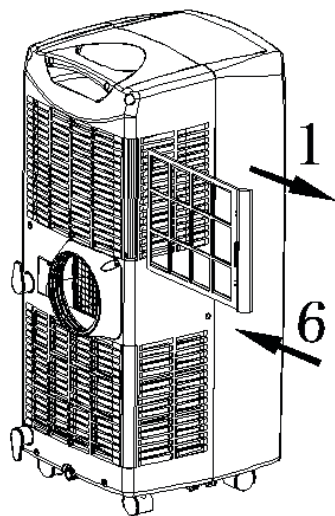
**SPÉCIFICATIONS**

- Capacité de refroidissement : 7000 BTU/2,1 kW
- Puissance/Consommation de courant : 807 W / 3,6A
- Volume d'air (débit maximum) : 260 m³/h
- Capacité d'absorption d'humidité : 0,83 l/h
- Alimentation électrique : 220~240 V, 50 Hz
- Timer : 1~12 heures
- Températures de fonctionnement : 18~32 °C

## AVANT L'UTILISATION

- Placez l'appareil sur une surface plane, stable et conservez au moins 30cm d'espace libre environnant. Veillez à ce que l'appareil soit placé en position verticale.
- Après le transport, attendez un minimum de 4 heures avant de brancher l'appareil à une prise murale. Evitez que le coffre ne se mouille.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation de la prise de secteur ne soit pas enroulé à l'arrière de l'appareil dans le compartiment de stockage u cordon, cela peut devenir trop chaud. Branchez toujours la prise sur une prise de terre.

Ne jamais mettre l'appareil près de sources de chaleur ou en plein soleil.

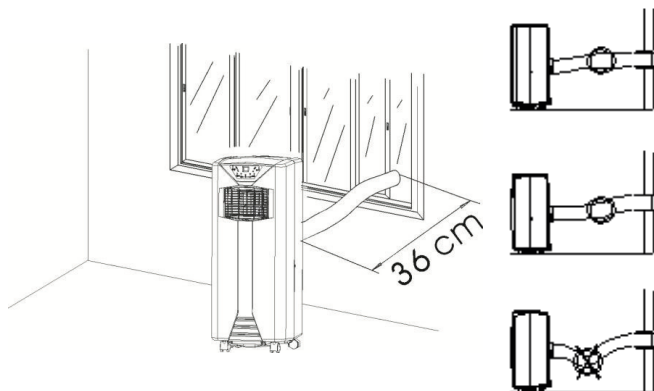


## INSTALLATION DU FILTRE À CHARBON

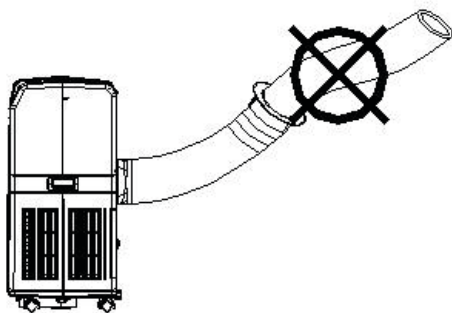
- Retirez l'encadrement du filtre à air de l'appareil.
- Séparez le support du filtre de l'encadrement du filtre.
- Retirez le filtre à charbon de la poche en plastique.
- Insérez le filtre à charbon dans l'encadrement du filtre.
- Fixez le filtre en remontant le support sur l'encadrement du filtre.
- Remettez l'encadrement du filtre dans l'appareil.

## MONTAGE DES ACCESSOIRES D'ÉCHAPPEMENT.

- Le système de climatisation rafraîchit l'air de la pièce où l'appareil est installé. La chaleur absorbée de l'air conditionné devrait être évacuée vers l'extérieur de la pièce où l'appareil est installé.
- De l'eau condensée sera générée pendant le refroidissement de d'air chaud. La plus grande partie de la condensation sera évacuée avec l'air chaud vers l'extérieur. Si le taux d'humidité est important, toute la condensation ne sera pas évacuée avec l'air chaud vers l'extérieur, le réservoir d'eau devra être régulièrement vidé.
- La rubrique "Purge de condensats" l'explique étape par étape.
- Il existe plusieurs méthodes pour évacuer l'air chaud hors de la pièce:
- Branchez le tuyau dans la sortie d'air chaud de l'appareil. Faites passer le tuyau par une la fenêtre ou par une porte. La capacité de refroidissement ne sera pas optimale, car l'air chaud extérieur s'infiltrera dans la pièce à rafraîchir.
- Positionnez l'entretoise de la fenêtre dans la partie ouverte de la fenêtre. Insérez le tube dans le point d'attache du tube; La capacité de refroidissement est maintenant optimale. Laissez une distance maximale de 36 cm entre l'appareil et les fenêtres ou le mur extérieur.
- Percez un trou de 130 mm de diamètre dans le mur extérieur et faites passer le tube dans le trou. La capacité de refroidissement est maintenant optimale. Placez le cache mural à l'extérieur du mur. Lorsque l'appareil n'est pas opérationnel, le le bouchon de protection peut être placé sur l'orifice.

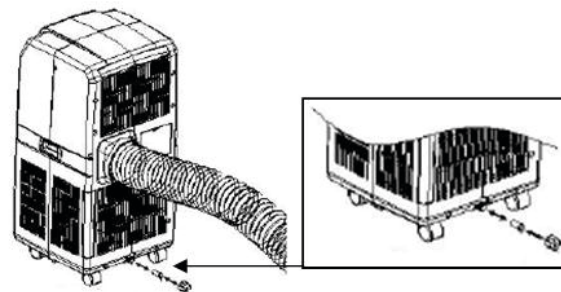


- Veillez à ce que le tuyau ne soit pas plié ou que le flux d'air ne soit pas bouché.
- Ne jamais tirer sur le tuyau.



## EVACUATION

- De la condensation peut être générée pendant le refroidissement d'air chaud. La plus grande partie de la condensation sera évacuée avec l'air chaud vers l'extérieur. Si le taux d'humidité est important, toute la condensation ne sera pas évacuée avec l'air chaud vers l'extérieur, le réservoir d'eau doit être régulièrement vidé.
- Lorsque le réservoir de condensation est plein, le voyant lumineux de niveau d'eau maximum du panneau de contrôle s'allumera et un signal sonore se déclenche, la machine s'arrêtera automatiquement. Le réservoir de condensats a une capacité maximum de 0.5 L.



- Tournez le bouton de purge de condensats du bec d'évacuation. Mettez un récipient sous le bec et retirez le bouchon en caoutchouc du bec. L'eau s'écoule, lorsque le récipient est plein, remettez le bouchon, videz le bac et purgez le reste d'eau.
- Si la condensation doit être constamment évacuée, mettez le tuyau d'évacuation de condensation sur le bec. Retirez le bouchon en caoutchouc. Le tuyau de purge de condensats peut être rallongé avec un autre tuyau (non fourni). Il peut être branché sur une évacuation ou diriger vers l'extérieur. Veillez à ce que le tuyau ne remonte pas.

## UTILISATION

- Mettez toujours la prise dans une prise de terre.
- Appuyez sur le bouton on/off, l'appareil passe au mode suivant :
- À une température de la pièce entre 20 °C et 23 °C, le dispositif bascule automatiquement en mode de ventilation. À une température de la pièce au-dessus de 23 °C, le dispositif bascule automatiquement en mode de refroidissement. L'afficheur indique la température de la pièce (entre 0 °C et 50 °C).

### RÉGLAGE DE FONCTION/MODE

- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode de fonctionnement voulu : automatique, refroidissement ou ventilation.
- Le témoin du mode choisi s'allume.

### RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

- Appuyez sur le bouton de hausse ou de baisse de la température pour régler la température souhaitée.
- La fenêtre d'affichage indique la température que vous réglez alors que vous appuyez sur le bouton de hausse ou de baisse de la température. Autrement, elle affiche toujours la valeur de la température ambiante.
- La température pré-réglée de cet appareil est : 24 °C pour le refroidissement

### RÉGLAGES DE LA VITESSE DE LA VENTILATION

- Appuyer sur le bouton SPEED pour choisir la vitesse de ventilation nécessaire : faible ou forte. Le témoin de ventilation faible ou forte s'allume en conséquence.
- Si l'unité est en mode AUTO, la vitesse de ventilation sera réglée automatiquement selon la valeur de la température ambiante (le témoin correspondant s'allume), dans ce mode, le bouton de vitesse de ventilation est sans effet.

## RÉGLAGE DU TIMER

- Appuyez sur le bouton TIMER pour définir les heures de fonctionnement que vous désirez (de 1 à 12 heures, le témoin du timer s'allume). Quand les heures réglées se sont écoulées, l'appareil s'éteindra automatiquement. La fenêtre d'affichage indique l'(s) heure(s) que vous avez réglé quand vous appuyez sur le bouton TIMER. Si le bouton timer n'est pas appuyé, l'unité fonctionnera en continu.
- En appuyant sur le bouton TIMER mais sans mettre en service d'autres fonctions, vous êtes en mesure de PRÉRÉGLER l'heure à laquelle l'appareil se met en route. Par exemple, si vous appuyez sur le bouton TIMER jusqu'à obtenir "2" sur l'afficheur, l'unité se mettra automatiquement en route après 2 heures

## REGULACIÓN DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

- Pong alas aletas verticales a izquierda y derecha moviendo la rueda del respiradero. Para las aletas horizontales, ajústelas manualmente arriba y abajo para controlar la dirección del flujo de aire.
- La capacité de refroidissement de l'appareil dépend des éléments suivants :
- Toutes les fenêtres et portes doivent être fermées, autrement l'air chaud continuera de circuler à l'intérieur.
- Si la température ambiante n'est pas extrêmement élevée et par exemple, il y a plusieurs sources de chaleur dans l'espace, tel des ordinateurs, etc.

## LA SUPERFICIE DE L'EMPLACEMENT CONVIENT-ELLE À CET APPAREIL ?

- La capacité de refroidissement du AC-5493 est au minimum de 50m3 et la capacité de refroidissement maximum du AC-5494 est de 63 m3.
- La chaleur est-elle évacuée correctement vers l'extérieur ?
- Veillez à ce que les filtres soient régulièrement nettoyés.



## REMARQUE

- Pour prolonger la durée de vie du compresseur, après avoir éteint l'unité, veuillez attendre pendant 3 minutes (au moins) avant de le rallumer.
- Le système de refroidissement s'arrêtera si la température ambiante est inférieure à la température réglée. La ventilation, cependant, continue à réguler la valeur réglée. Si la température ambiante s'élève au-dessus de la valeur choisie, le refroidissement reprendra.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours la fiche de la prise lors du nettoyage de l'appareil.
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide. Ne jamais utiliser de détergents forts et abrasifs, des éponges à récurer ou métalliques qui endommageraient l'appareil. Ne pas immerger dans l'eau ou autre liquide.
- Retirez le filtre de l'appareil et nettoyez-le avec de l'eau tiède savonneuse, laissez le filtre sécher complètement avant de le remettre. Retournez l'appareil sans les filtres. Si l'appareil est rangé à la fin de la saison, purgez l'eau condensée et placez le cordon dans l'emplacement de son rangement.

## GARANTIE

- Tristar n'est pas tenu responsable des dégâts intervenus :
  - En cas de la chute de l'appareil
  - En cas de modification technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers
  - En cas de mauvaise utilisation de l'appareil
  - En cas d'usure normale de l'appareil
- L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne change pas la Directive Européenne 2011/83/EU.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera impossible de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.
- Les dommages causés par le non respect de la notice d'emploi, entraîneront l'annulation de la garantie, Tristar ne sera pas tenu responsable si des dégâts en résultent.
- Tristar ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veuillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformités.

- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont inclus dans cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, veuillez renvoyer l'appareil complet à votre revendeur dans l'emballage d'origine avec le reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que l'appareil complet sera remplacé gratuitement. Vous pouvez trouver tous les renseignements et toutes les pièces de rechange sur [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu). Du verre ou des pièces en plastique cassés sont toujours sujets à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.



## DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

### EMBALLAGE

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

### PRODUIT

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (WEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

*Sehr geehrter Kunde,*

*Wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um das Gerät bestmöglich nutzen zu können. Diese Anleitung beinhaltet alle erforderlichen Anweisungen und Empfehlungen für Gebrauch, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir ein hervorragendes Ergebnis, zeitsparend und problemlos. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Vergnügen haben werden.*

## WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Alle Reparaturen müssen durch einen kompetenten, qualifizierten Reparaturzentrum durchgeführt werden(\*).
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen Umgebung gelagert wird.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Spannung Ihrer Hausversorgung übereinstimmt. Betriebsspannung: AC 220 -240 V 50 Hz. Die Anschlussdose muss mindestens mit 16A oder 10 A abgesichert sein.
- Dieses Gerät stimmt mit allen Standards elektromagnetischer Felder (EMF) überein. Wenn das Gerät ordnungsgemäß und den Instruktionen in dieser Bedienungsanleitung entsprechend behandelt wird, ist es sicher im Gebrauch, da es auf aktuellen wissenschaftlichen Grundlagen basiert.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (\*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Verletzungen führen und den Garantieanspruch erlöschen lassen.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie Teile austauschen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer

dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

\* *Kompetenter, qualifizierter Reparaturzentrum: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Reparaturzentrum zurückbringen.*

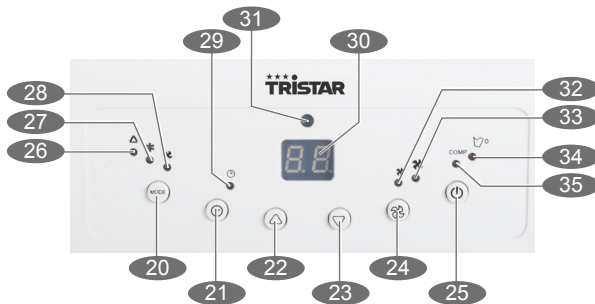
## TEILEBESCHREIBUNG

1. Display
2. Bedienfeld
3. Tasten
4. Luftauslass
5. Griff
6. Räder
7. Kabelaufwicklung
8. Aktivkohle-Luftfilter
9. Luftfilter
10. Abluftauslass
11. Lufterlass
12. Wasserablassöffnung
13. Schlauch
14. Wandabdeckung
15. Abdeckung
16. Anschluss für Schlauch
17. Fenster-Abstandshalter
18. Ablassschlauch
19. Fernbedienung



**BEDIENFELD**

- 20. Mode (Funktion)
- 21. Timer-Betriebsanzeige
- 22. Temperatur erhöhen
- 23. Temperatur verringern
- 24. Speed (Gebläse)
- 25. Ein/Aus (Power)
- 26. Automatische Modusanzeige
- 27. Kühlmodus-Anzeige
- 28. Gebläsemodus-Anzeige
- 29. Timermodus-Anzeige
- 30. Displayfenster
- 31. Empfänger für Fernbedienung
- 32. Anzeige geringe Belüftung
- 33. Anzeige hohe Belüftung
- 34. Kompressor-Betriebsanzeige
- 35. Anzeige Wasserbehälter voll

**FERNBEDIENUNG**

- Die Batterie hinter der Klappe auf der Rückseite in die Fernbedienung einlegen. Die Fernbedienung auf das Gerät richten und die gewünschten Funktionen wählen.
- Die Kontrollleuchte leuchtet bei Tastendruck.
  - Ein/Aus Taste.
  - Funktionstaste, Kühlung, Lüftung oder automatisch.
  - Timer Funktionstaste.
  - Temperatur-Einstellungstaste
  - Gebläsedrehzahl-Steuerungstaste.

**VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG**

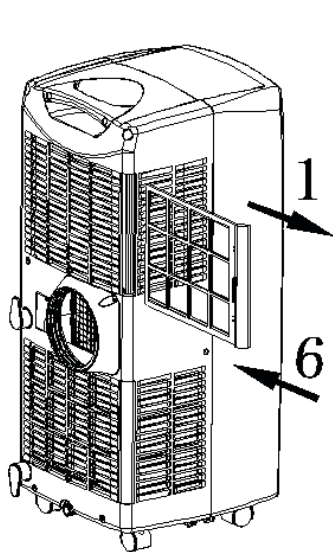
- Nach Befestigung oder Transport darf das Gerät nicht horizontal, mit einer Neigung von mehr als 45° oder umgedreht aufgestellt werden. Der Kältekreislauf wird auf Dichtheit überprüft.

**TECHNISCHE DATEN**

- Kühlkapazität: 7000 BTU/2,1 KW
- Strom-/Ampereaufnahme: 807 W/3,6 A
- Luftvolumen (max. Geschwindigkeit): 260 M³/H
- Kapazität zum Abtransportieren von Feuchtigkeit: 0,83 l/Std.
- Stromversorgung: 220-240 V, 50 Hz
- Timer: 1-12 Stunden
- Betriebstemperatur: 18-32°C

## VOR INBETRIEBNAHME

- Das Gerät auf eine ebene, flache Oberfläche stellen und einen Mindestabstand von 36 cm um das Gerät einhalten. Das Gerät muss senkrecht aufgestellt werden.
- Nach dem Transport darf das Gerät erst nach über 4 Stunden mit der Stromversorgung verbunden werden. Das Gehäuse darf nicht nass werden.
- Sicherstellen, dass das Stromkabel am Stecker in der Kabelaufbewahrung an der Rückseite des Geräts nicht verwickelt ist, es könnte überhitzen. Den Stecker immer mit einer geerdeten Steckdose verbinden.
- Das Gerät niemals in der Nähe von Hitzequellen oder an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung aufstellen.

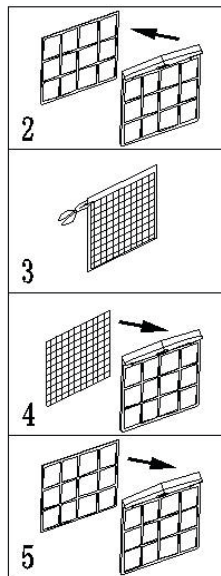


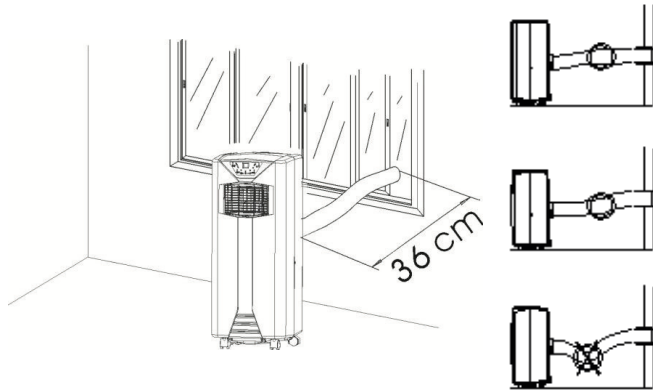
## INSTALLATION DES KOHLEFILTERS

1. Den Luftfilterrahmen vom Gerät abnehmen.
2. Die Filterhalterung vom Filterrahmen trennen.
3. Den Kohlefilter aus der Plastiktüte nehmen.
4. Den Kohlefilter in den Filterrahmen einsetzen.
5. Die Halterung wieder auf den Filterrahmen setzen und den Filter befestigen.
6. Den Filterrahmen wieder in das Gerät einpassen.

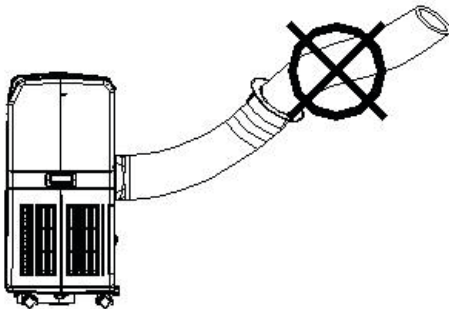
## ABLUFTZUBEHÖR MONTIEREN

- Das Klimagerät kühlt die Luft in dem Raum, in dem das Gerät aufgestellt wurde. Die absorbierte Wärme der klimatisierten Luft sollte außerhalb des Raums, in dem das Gerät aufgestellt ist, abströmen.
- Wenn heiße Luft abgekühlt wird, entsteht Kondenswasser. Ein Großteil des Kondenswassers wird mit der warmen Luft nach draußen befördert. Bei hoher Luftfeuchtigkeit wird nicht das gesamte Kondenswasser mit der warmen Luft nach draußen befördert, der Wassertank muss regelmäßig geleert werden.
- Im Kapitel "Kondenswasserablauf" wird dieses Verfahren Schritt für Schritt erklärt.
- Die warme Luft kann auf mehrere Arten nach draußen befördert werden:
- Den Schlauch an der Abluftöffnung des Geräts befestigen. Den Schlauch aus dem Fenster oder einer Türe hängen lassen. Die Kühlleistung wird nicht optimal sein, weil warme Außenluft in den kühlen Bereich strömt.
- Stecken Sie den Fenster-Abstandshalter in den offenen Bereich des Fensters. Stecken Sie den Schlauch in den Schlauchanschluss. Die Kühlleistung ist optimal. Halten Sie einen maximalen Abstand von 36 cm vom Gerät zum Fenster oder zur Außenwand ein.



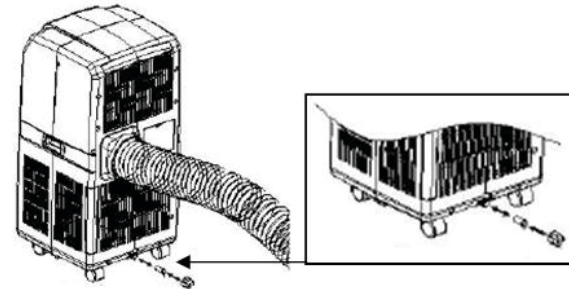


- Bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 130 mm in die Außenwand und führen Sie den Schlauch durch das Loch. Die Kühlleistung ist jetzt optimal. Setzen Sie die Wandabdeckung auf die Außenseite der Wand. Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, kann die Abdeckung auf das Loch gesteckt werden.
- Der Schlauch darf nicht geknickt sein und der Luftstrom darf nicht blockiert werden.
- Den Schlauch niemals verlängern.



## ABLAUF

- Wenn heiße Luft abgekühlt wird, kann Kondenswasser entstehen. Ein Großteil des Kondenswassers wird mit der warmen Luft nach draußen befördert. Bei hoher Luftfeuchtigkeit wird nicht das gesamte Kondenswasser mit der warmen Luft nach draußen befördert, der Wassertank muss regelmäßig geleert werden.
- Wenn der Kondenswassertank voll ist, leuchtet die Füllstandanzeige am Bedienfeld und es ertönt ein Ton, das Gerät stoppt automatisch. Der Kondenswassertank hat eine maximale Füllmenge von 0.5 l.



- Am Kondenswasserablauf den Knopf am Ausgießer drehen. Einen Behälter unter den Ausgießer stellen und den Gummistöpsel vom Ausgießer abziehen. Das Wasser fließt aus, wenn der Tank voll ist, den Stöpsel aufstecken, den Behälter leeren und das restliche Wasser ablaufen lassen.
- Wenn das Kondenswasser dauernd beseitigt werden muss, den Kondenswasser-Ablaufschlauch auf den Ausgießer setzen. Den Gummistöpsel entfernen. Der Kondenswasser-Ablaufschlauch kann mit einem anderen Schlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) verlängert werden. Er kann an einen Abguss angeschlossen oder nach draußen geführt werden. Dieser Schlauch darf nicht nach oben zeigen.

## ANWENDUNG

- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geerdeten Steckdose.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Das Gerät wird in folgenden Modus geschaltet:
- Bei einer Zimmertemperatur zwischen 20°C und 23°C schaltet das Gerät automatisch in den Fan -Modus. Bei einer Zimmertemperatur über 23°C schaltet das Gerät automatisch in Cool-Modus. Das Display zeigt die Zimmertemperatur an (zwischen 0°C und 50°C).

### EINSTELLUNG VON MODUS/FUNKTION

- Drücken Sie die MODUS-Taste, um den erforderlichen Betriebsmodus auszuwählen: Automatisch, Kühlen oder Gebläse.
- Die Anzeige Ihres gewählten Modus leuchtet auf.

### EINSTELLUNG DER TEMPERATUR

- Drücken Sie die Taste 'Temperatur auf' oder 'Temperatur ab', um die gewünschte Temperatur zu regeln.
- Das Anzeigefenster zeigt beim Drücken der Taste 'Temperatur auf' oder 'Temperatur ab' die eingestellte Temperatur an. Ansonsten wird immer die Umgebungstemperatur angezeigt.
- Die voreingestellte Temperatur dieses Geräts ist: 24° C für Kühlung.

### EINSTELLUNG DER LÜFTUNGSGESCHWINDIGKEIT

- Drücken Sie die Taste GESCHWINDIGKEIT, um die erforderliche Lüftungsgeschwindigkeit, hoch oder niedrig, auszuwählen. Die Anzeigen für hohe oder niedrige Lüftung leuchten gleichzeitig auf.
- Im Modus AUTO wählt das Gerät die Lüftungsgeschwindigkeit abhängig von der Umgebungstemperatur automatisch aus (die entsprechenden Anzeigen leuchten auf), jetzt ist der Geschwindigkeitsregler ungültig.

### EINSTELLUNG DES TIMERS

- Drücken Sie die TIMER-Taste, um die gewünschte Betriebsstunden einzustellen (1 bis 12 Stunden, die Timeranzeige leuchtet auf). Wenn die eingestellte Zeit erreicht ist, schaltet das Gerät automatisch ab. Das Anzeigefenster zeigt beim Drücken der TIMER-Taste die eingestellte(n) Stunde(n) an. Wenn die TIMER-Taste nicht gedrückt wird, ist das Gerät kontinuierlich in Betrieb.
- Wenn Sie die Timer-Taste drücken ohne andere Funktionen einzuschalten, können Sie die Zeit VOREINSTELLEN, damit sich das Gerät einschaltet. Wenn Sie beispielsweise auf dem Timer '2' drücken, schaltet das Gerät nach 2 Stunden automatisch ein.

### EINSTELLUNG DER RICHTUNG DES LUFTSTROMS

Drehen Sie den vertikalen Lamellen nach links und rechts, indem Sie die Rolle auf dem Luftauslass verschieben. Stellen Sie die horizontalen Lamellen direkt mit der Hand nach oben oder nach, um die Richtung des Luftstroms zu steuern.

### DIE KÜHLEISTUNG DES GERÄTS HÄNGT VON FOLGENDEN FAKTOREN AB:

Alle Fenster und Türen müssen geschlossen sein, ansonsten strömt weiterhin warme Luft nach innen. Wenn die Raumtemperatur nicht sehr hoch ist und sich beispielsweise viele Wärmequellen im Raum befinden, wie z.B. Computer, etc.

### SIND DIE ABMESSUNGEN DES RAUMS FÜR DIESES GERÄT PASSEND?

- Die Kühlleistung für AC-5501CH beträgt maximal 50 m<sup>3</sup>
- Wird die Wärme richtig nach draußen befördert?
- Die Filter müssen regelmäßig gereinigt werden.



## HINWEIS

- Um die Lebensdauer des Kompressors zu verlängern, warten Sie nach dem Ausschalten des Geräts 3 Minuten (mindestens), bevor Sie es wieder einschalten.
- Das Kühlsystem schaltet ab, wenn die Umgebungstemperatur niedriger als die eingestellte Temperatur ist. Die Lüftung läuft jedoch auf eingestellter Stufe weiter. Wenn die Umgebungstemperatur höher als die gewählte Stufe ist, nimmt die Kühlung den Betrieb wieder auf.

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Beim Reinigen des Geräts immer Netzstecker ziehen.
- Die Außenseite mit einem feuchten Tuch reinigen. Niemals scharfe und scheuernde Reinigungsmittel, Stahlwolle oder Topfreiniger benutzen, weil das Gerät sonst beschädigt wird. Nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Den Filter aus dem Gerät nehmen und mit warmem Seifenwasser reinigen, vor dem Wiedereinsetzen den Filter vollständig abkühlen lassen. Das Gerät ohne Filter einschalten. Wenn das Gerät nach der Saison aufbewahrt wird, das Kondenswasser entleeren und das Kabel in der Kabelaufbewahrung aufbewahren.

## GARANTIE

- Tristar ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, die auftreten aufgrund von:
  - o Herunterfallen des Geräts.
  - o Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
  - o Unsachgemäßer Verwendung des Geräts.
  - o Normalem Verschleiß des Geräts.

- Bei Durchführung von Reparaturen am Gerät wird die ursprüngliche Garantiezeit von 24 Monaten nicht verlängert, es entsteht auch kein Recht auf eine neue Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Direktive 2011/83/EU nicht außer Kraft.
- Bewahren Sie die Rechnung immer auf, ohne diese Rechnung können Sie keine Form der Garantie einfordern.
- Beschädigungen, die durch Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung entstehen, führen zu einem Garantieverlust, wenn das zu nachfolgenden Beschädigungen führt, kann Tristar nicht zur Verantwortung gezogen werden.
- Tristar ist nicht verantwortlich für Material- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch unsachgemäße Ausführung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung erwähnt, der einzige Wartungsvorgang, der für dieses Gerät notwendig ist.
- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät darf nicht ergänzt oder verändert werden.
- Wenn während der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Werksgarantie abgedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues umtauschen lassen.
- Bei Fragen oder Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Dieses Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung).
- In dieser Garantie sind nur Material- oder Herstellungsfehler eingeschlossen.
- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.

- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu). Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.



## UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

## VERPACKUNG

Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

## PRODUKT

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.

## EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitszielen der Niederspannungsrichtlinie „Nr. 2006/95/EU, den Sicherheitsanforderungen der EMC Richtlinie 2004/108/EU "Elektromagnetische Kompatibilität" und den Anforderungen der Richtlinie 93/68/EEC konstruiert, hergestellt und vermarktet.

Caro cliente,

*Congratulazioni e grazie per aver comprato questo prodotto di alta qualità. La preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni cosicché possa utilizzare al meglio l'apparecchio. Questo manuale include tutte le istruzioni necessarie e i consigli per utilizzare, pulire ed effettuare la manutenzione di questo apparecchio. Se segue queste istruzioni avrà la garanzia di un risultato eccellente, le farà risparmiare tempo e le eviterà problemi. Ci auguriamo che ottenga grandi soddisfazioni dall'utilizzo di questo apparecchio.*

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Far effettuare tutte le riparazioni da un riparatore qualificato (\*).
- Conservare l'apparecchio in ambiente asciutto.
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete domestica. Tensione nominale: AC220-240V 50Hz. La presa deve essere almeno 16 A o 10 A a protezione lenta.
- L'apparecchio è conforme agli standard sui campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo corretto e secondo le istruzioni del manuale, l'apparecchio è sicuro secondo i controlli effettuati fino al momento.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (\*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare lesioni e invalidare la garanzia.
- Sfilare la spina dalla presa prima di sostituire parti durante la manutenzione.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervisione o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni.

\* *Riparazione competente qualificato: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio all'riparazione.*

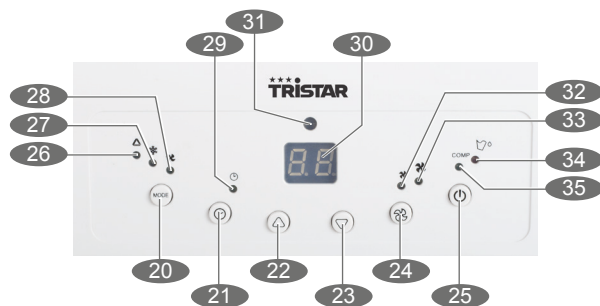
## DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Display
2. Pannello di comando
3. Tasti
4. Uscita aria
5. Impugnatura
6. Ruote
7. Alloggiamento cavo
8. Filtro aria al carbone
9. Filtri aria
10. Uscita aria scarico
11. Ingresso aria
12. Punto di spurgo
13. Flessibile
14. Coperchio parete
15. Coperchio
16. Collegamento flessibile
17. Distanziale finestra
18. Tubo spurgo
19. Telecomando



## PANNELLO DI COMANDO

- 20. Tasto Mode (funzione)
- 21. Indicatore funzionamento Timer
- 22. Tasto temperatura su
- 23. Tasto temperatura giù
- 24. Tasto Speed (ventilazione)
- 25. Tasto ON/OFF (alimentazione)
- 26. Indicatore modalità automatica
- 27. Indicatore modalità raffreddamento
- 28. Indicatore modalità ventola
- 29. Indicatore modalità timer
- 30. Finestra display
- 31. Ricevitore per telecomando
- 32. Indicatore ventilazione bassa
- 33. Indicatore ventilazione alta
- 34. Indicatore funzionamento compressore
- 35. Indicatore acqua max



## TELECOMANDO

- Inserire la batteria nel telecomando dietro la linguetta nella parte posteriore. Puntare il telecomando verso l'apparecchio e selezionare le funzioni desiderate sul telecomando.
- Spia di controllo, si accende quando si premono i tasti.
  - Tasto ON/OFF
  - Tasto funzione, raffreddamento, ventilazione o modo automatico.
  - Tasto funzione timer.
  - Tasto impostazione temperatura
  - Tasto comando velocità ventola.

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

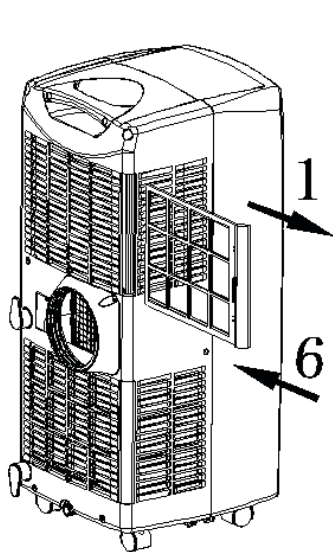
- Quando viene fissato o spostato, il dispositivo non può essere sistemato orizzontalmente o inclinato a più di 45° né capovolto.
- Il circuito refrigerante viene controllato per la tenuta.

## SPECIFICHE TECNICHE

- Capacità di raffreddamento: 7000BTU/2,1 KW
- Consumo energetico/ampere: 807 W / 3,6 A
- Volume aria (velocità max): 260 M³/H
- Capacità di rimozione umidità: 0,83 L/hr
- Alimentazione: 220~240V, 50 Hz
- Timer: 1~ 12 ore
- Temperatura di esercizio: 18~32 °C

## PRIMA DELL'USO

- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile con una luce libera di almeno 36 cm. Collocare l'apparecchio in posizione verticale.
- Lasciar riposare l'apparecchio dopo il trasporto per almeno 4 ore prima di collegarlo all'alimentazione. L'armadietto deve rimanere asciutto.
- Controllare che il cavo di alimentazione non sia arrotolato nel relativo alloggiamento, per evitare che si surriscaldi. Inserire sempre la spina in una presa con messa a terra.
- Non collocare mai l'apparecchio vicino a sorgenti di calore o alla luce diretta del sole.

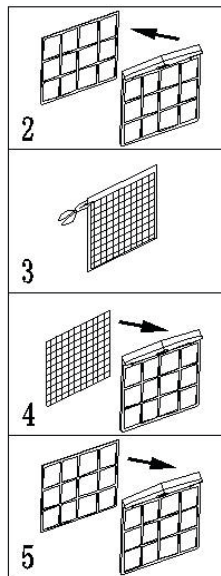


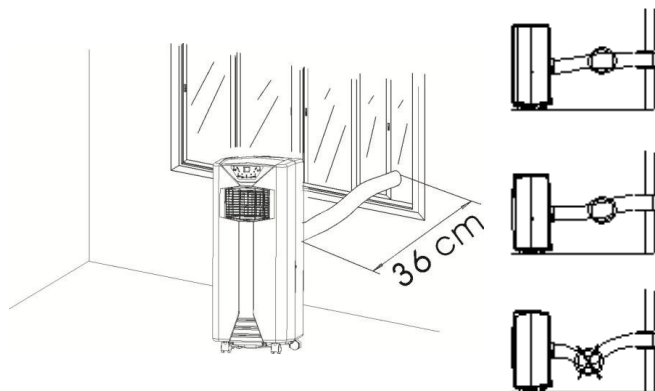
## INSTALLAZIONE DEL FILTRO A CARBONE ATTIVO

1. Rimuovere il telaio del filtro dell'aria dall'unità.
2. Dividere il supporto del filtro dal telaio del filtro.
3. Estrarre il filtro a carbone attivo dalla custodia in plastica.
4. Inserire il filtro a carbone attivo nel telaio del filtro.
5. Fissare il filtro rimontando il supporto sul telaio del filtro.
6. Rimontare il telaio del filtro all'interno dell'unità.

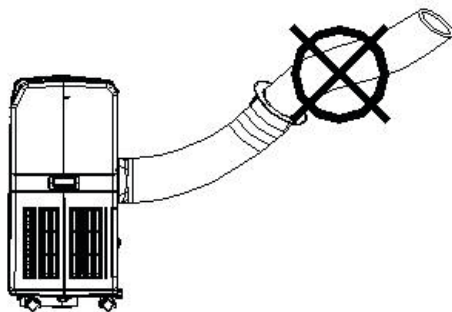
## MONTAGGIO DEGLI ACCESSORI DI SCARICO

- L'impianto aria condizionata raffredda l'aria della stanza in cui è collocato. Il calore assorbito dall'impianto deve essere espulso all'esterno della stanza in cui è collocato l'apparecchio.
- Durante il raffreddamento dell'aria calda si forma acqua di condensa, la maggior parte della quale viene trasportata all'esterno insieme all'aria calda. In condizioni di elevate umidità, non tutta la condensa viene trasportata all'esterno insieme all'aria calda; il serbatoio dell'acqua deve essere svuotato periodicamente.
- La procedura da applicare è descritta fase per fase nel capitolo "Spurgo della condensa".
- Vi sono modi diversi di trasportare l'aria calda al di fuori della stanza:
- Fissare il flessibile all'uscita aria calda dell'apparecchio. Fissare il flessibile fuori dalla finestra o fuori da una porta. La capacità di raffreddamento non sarà ottimale, poiché l'aria calda esterna fluirà nell'area fresca.
- Collocare il distanziale finestra nella sezione aperta della finestra. Inserire il flessibile nel collegamento del flessibile. La capacità di raffreddamento è ottimale. Fornire una distanza massima di 36 cm tra apparecchio e finestre o parete esterna.



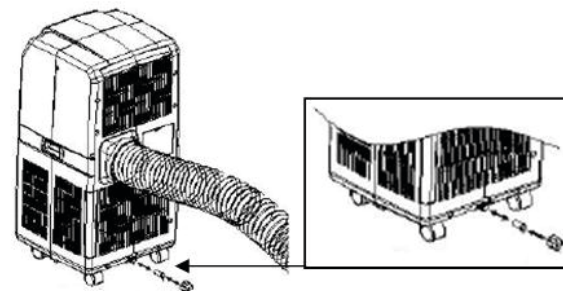


- Praticare un foro del diametro di 130 mm nella parete esterna e inserire il tubo nel foro. La capacità di raffreddamento è ora ottimale. Collocare il coperchio parete sulla parte esterna della parete. Quando non si utilizza l'apparecchio, è possibile collocare il coperchio sul foro.
- Controllare che il flessibile non sia piegato né il flusso di aria impedito.
- Non fissare prolunghe al flessibile.



## SPURGO

- Durante il raffreddamento dell'aria calda, si può formare condensa. La maggior parte della condensa viene trasportata con l'aria calda all'esterno. A elevate percentuali di umidità, non tutta la condensa viene trasportata all'esterno insieme all'aria calda; il serbatoio dell'acqua deve essere vuotato periodicamente.
- Se il serbatoio condensa è pieno, si accende la spia acqua max sul pannello di comando, si sente un suono e l'apparecchio si spegne. Il serbatoio condensa ha una portata max di 0.5 l.



- Girare il volantino spurgo condensa su OFF. Collocare un contenitore sotto il beccuccio e togliere il tappo in gomma dal beccuccio. L'acqua fuoriesce. Quando il contenitore è pieno, rimettere il tappo, svuotare il contenitore e spurgare il resto dell'acqua.
- Se la condensa deve essere rimossa continuamente, collocare il flessibile condensazione sul beccuccio. Non rimuovere il tappo in gomma. Il flessibile spurgo condensa può essere allungato con un altro flessibile (non in dotazione). Può essere collegato a un dispositivo di spurgo o portato all'esterno. Controllare che il flessibile non sia piegato verso l'alto.

## UTILIZZO

- Inserire sempre la spina in una presa con messa a terra.
- Premere il tasto ON/OFF ; l'apparecchio passa al modo seguente:
- A temperatura ambiente compresa tra 20°C e 23°C, l'apparecchio passa automaticamente al modo Fan. A una temperatura ambiente superiore a 23°C, l'apparecchio passa automaticamente al modo Cool. Il display indica la temperatura della stanza (tra 0°C e 50°C).

### IMPOSTAZIONE MODALITÀ/FUNZIONE

- Premere il pulsante MODE (MODALITÀ) per selezionare la modalità operativa richiesta: automatica, raffreddamento o ventila.
- L'indicatore della modalità selezionata si illumina.

### IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

- Premere il pulsante 'Temperatura su' o 'Temperatura giù' per regolare la temperatura desiderata.
- La finestra display mostra la temperatura impostata quando si preme il pulsante 'Temperatura su' o 'Temperatura giù'. Altrimenti, mostrerà sempre la temperatura ambiente.
- La temperatura preimpostata di questa apparecchiatura è: 24°C per il raffreddamento

### IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DI VENTILAZIONE

- Premere il pulsante SPEED (VELOCITÀ) per scegliere la velocità di ventilazione desiderata, alta o bassa. Contemporaneamente si accende l'indicatore di ventilazione alta o bassa
- Se l'unità è in modalità AUTO (AUTOMATICA), la velocità di ventilazione viene impostata automaticamente secondo la temperatura ambiente (gli indicatori relativi si accendono); in questa circostanza, l'interruttore di velocità non è attivo.
- Impostazione del timer
- Premere il pulsante TIMER per impostare il tempo di funzionamento desiderato (da 1 a 12 ore; l'indicatore del timer si

accende). Una volta trascorso il tempo impostato, l'apparecchio di spegne automaticamente. La finestra display mostra il tempo impostato quando si preme il pulsante TIMER. Se il pulsante del timer non viene premuto, l'unità funzionerà continuamente.

- Premendo il timer senza attivare le altre funzioni, è possibile preimpostare (PRE-SET) l'orario di funzionamento dell'apparecchiatura. Ad esempio, se si imposta il timer su '2', l'unità si attiverà automaticamente dopo 2 ore

### REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE FLUSSO ARIA

- Spostare le leve verticali verso sinistra e destra con il volantino ventola aria. Regolare le leve orizzontali verso l'alto e verso il basso manualmente per controllare direttamente la direzione del flusso d'aria.
- La capacità di raffreddamento dell'apparecchio dipende dai seguenti fattori:
- Tutte le finestre e le porte devono essere chiuse; in caso contrario l'aria calda fluisce all'interno della stanza.
- Se la temperatura ambiente non è molto alta e, per esempio, sono presenti molte sorgenti di calore all'interno della stanza, come computer ecc..

### LE MISURE DELLA STANZA SONO ADATTE A QUESTO APPARECCHIO?

- La capacità di raffreddamento del modello AC-5501CH è 50 m<sup>3</sup>
- Il calore viene scaricato correttamente all'esterno
- Controllare periodicamente che i filtri siano puliti.



## AVVISO

- Per prolungare la durata del compressore, dopo aver spento l'unità, attendere almeno 3 minuti prima di riaccenderla.
- Il sistema di raffreddamento si spegne se la temperatura ambiente è inferiore a quella impostata. Tuttavia, la ventilazione continua a funzionare al livello impostato. Se la temperatura ambiente supera il livello selezionato, il raffreddamento tornerà a funzionare.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Sfilare sempre la spina dalla presa prima di pulire l'apparecchio.
- Pulire l'esterno con un panno umido. Non utilizzare mai pagliette e detergenti abrasivi, lana di acciaio o spugne abrasive per non danneggiare l'apparecchio. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Togliere il filtro dall'apparecchio e lavarlo con acqua tiepida e sapone; lasciar asciugare il filtro completamente prima di rimontarlo. Accendere l'apparecchio senza filtri. Se l'apparecchio viene rimesso al termine della stagione, spurgare l'acqua di condensa e inserire il cavo nel relativo alloggiamento.
- Elenco controllo guasti

## GARANZIA

- Tristar non è responsabile dei danni causati da:
  - o Caduta dell'apparecchio.
  - o Modifiche tecniche apportate dall'utilizzatore o da terze parti.
  - o Uso improprio dell'apparecchio.
  - o Normale usura dell'apparecchio.

- All'atto di una riparazione la garanzia originale di 24 mesi non verrà estesa né verrà completamente rinnovata. La presente garanzia ha valore legale solo per l'Europa e non annulla la direttiva europea 2011/83/EU.
- Conservare sempre lo scontrino, senza di esso non si può utilizzare alcuna forma di garanzia.
- Eventuali danni causati dal mancato rispetto delle indicazioni fornite nel manuale di istruzioni annulleranno la garanzia. Tristar non è responsabile per qualsiasi danno conseguente.
- Tristar non è responsabile di danni materiali o lesioni personali causate da un uso improprio o da un mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.
- La pulizia eseguita secondo le indicazioni di questo manuale è l'unica manutenzione necessaria per questo apparecchio.
- Qualora l'apparecchio dovesse essere riparato, assicurarsi che la riparazione venga eseguita da una ditta autorizzata.
- Non si devono apportare modifiche o alterazioni all'apparecchio.
- Se si verificano problemi durante i 2 anni successivi all'acquisto, che sono coperti dalla garanzia del fabbricante, potete tornare al punto vendita e farvelo sostituire con un apparecchio nuovo.
- Per qualsiasi domanda o reclamo si prega di contattare il dettagliante presso cui avete acquistato l'apparecchio.
- Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Questa garanzia include soltanto difetti materiali o di fabbricazione.
- Se desiderate fare un reclamo, per favore restituite l'intero apparecchio al vostro negoziante nell'imballo originale, unitamente alla ricevuta di acquisto.
- Danni agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. Puoi trovare tutte le informazioni e le parti sostituibili su [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu). La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.

- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.



## LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

### CONFEZIONE

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

### PRODOTTO

Questo apparecchio è contrassegnato da un marchio corrispondente alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui Rifiuti delle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (WEEE). Assicurare il corretto riciclo aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute.

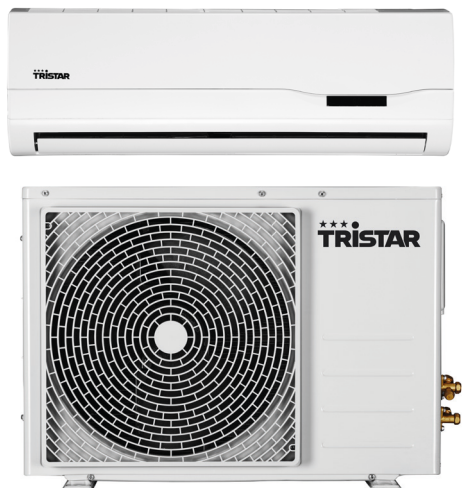
### DICHIARAZIONE EC DI CONFORMITÀ

L'apparecchio è stato progettato, prodotto e commercializzato in accordo alle norme di sicurezza previste dalla Direttiva Bassa Tensione "N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione previsti dalla Direttiva EMC 2004/108/EC "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti previsti dalla Direttiva 93/68/EEC.





*Quality shouldn't be a luxury!*



AC-5400



AC-5495



AC-5487

[www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87 | 5015 BH Tilburg | The Netherlands